

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-4 ta' Mejju 2010

dwar il-Pjan ta' Sigurtà għall-operar tas-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża

(2010/260/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (il-VIS) u l-iskambju tad-dejta bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (ir-Regolament tal-VIS) ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 32 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 jipprovi li l-Awtorità ta' Ġestjoni għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa sabiex tikseb l-għanijiet fil-qasam tas-sigurtà preskritti fl-Artikolu 32(2) rigward l-operar tal-VIS, inkluż l-addozzjoni ta' pjan ta' sigurtà.
- (2) L-Artikolu 26(4) tar-Regolament (KE) 767/2008 jipprovi li matul perjodu tranżizzjonali qabel ma l-Awtorità tal-Ġestjoni tiegħu r-responsabbiltajiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operazzjonali tal-VIS.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ japplika għall-ipproċessar tad-dejta personali mill-Kummissjoni meta twettaq ir-responsabbiltajiet tagħha fil-ġestjoni operazzjonali tal-VIS.
- (4) L-Artikolu 26(7) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 jipprovi li fejn il-Kummissjoni tiddelega r-responsabbiltajiet tagħha matul il-perjodu tranżizzjonali qabel ma l-Awtorità tal-Ġestjoni tiegħu r-responsabbiltajiet tagħha, hija għandha tiżgura li din id-delegazzjoni ma taffettwax b'mod negattiv xi mekkanizmu ta' kontroll effettiv taht l-liġi tal-Unjoni, kif ukoll tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Awdituri jew is-Supervizur Ewropew tal-Ħarsien tad-Dejta.
- (5) L-Awtorità tal-Ġestjoni għandha tistabbilixxi l-pjan ta' sigurtà tagħha f'relazzjoni mal-VIS la darba tkun hadet ir-responsabbiltajiet tagħha.
- (6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/602/KE tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi l-arkitettura fiżika u

r-rekwiżiti tal-interfaces nazzjonali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn il-VIS Ċentrali u l-interfaces nazzjonali għall-fażi tal-iżvilupp ⁽³⁾ iddeskriviet is-servizzi ta' sigurtà meħtieġa applikabbli għan-netwerk tal-VIS.

- (7) L-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 jipprovi li l-VIS ċentrali prinċipali, li twettaq funzjonijiet ta' superviżjoni u amministrazzjoni teknika, għandha tkun ippustjata fi Strasburgu (Franza) u l-VIS Ċentrali ta' riżerva (backup), li tkun kapaċi tiżgura l-funzjonalitajiet kollha tal-VIS Ċentrali prinċipali f'każ ta' hsara fis-sistema, għandha tkun ippustjata f'Sankt Johann im Pongau (l-Awstrija).
- (8) Ir-rwoli tal-uffiċjali tas-sigurtà għandhom jiġu stabbiliti sabiex jiġi żgurat rispons effiċjenti u immedjat għall-incidenti tas-sigurtà u r-rappurtar tagħhom.
- (9) Għandha titwaqqaf Politika tas-Sigurtà li tiddekrivi d-dettalji teknici u organizzazzjonali kollha f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni.
- (10) Il-miżuri għandhom jiġu definiti biex jiżguraw livell adatt ta' sigurtà tal-operar tal-VIS,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi l-miżuri u l-organizzazzjoni ta' sigurtà (pjan ta' sigurtà) fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

KAPITOLU II

ORGANIZZAZZJONI, RESPONSABILITAJIET U ĠESTJONI TAL-INCIDENTI

Artikolu 2

Kompiti tal-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta u tissorvelja l-effettività tal-miżuri tas-sigurtà tagħha għall-VIS ċentrali u l-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija f'din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60.

⁽²⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 194, 23.7.2008, p. 3.

2. Il-Kummissjoni għandha tahtar Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema minn fost l-uffiċjali tagħha. L-Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema għandu jinhatar mid-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà tal-Kummissjoni. Il-hidmiet tal-Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema għandhom jinkludu b'mod partikolari:

- (a) it-thejjija, l-aġġornar u r-reviżjoni tal-Politika tas-Sigurtà kif deskritti fl-Artikolu 7 ta' din id-Deciżjoni;
- (b) monitoraġġ tal-effettività tal-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' sigurtà tal-VIS ċentrali u tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni;
- (c) kontribut għat-thejjija tar-rappurtar relatat mas-sigurtà kif imsemmi fl-Artikolu 50(3) u 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (d) twettiq ta' hidmiet ta' koordinazzjoni u assistenza fil-verifiki mwettqa mis-Superviżur Ewropew għall-Harsien tad-Dejta msemmi fl-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (e) monitoraġġ li din id-Deciżjoni u l-Politika tas-Sigurtà jiġu applikati sewwa u b'mod shiħ mill-kuntrattur inkluż is-sottokuntratturi involuti b'kull mod fil-ġestjoni u l-operar tal-VIS;
- (f) li jzomm lista ta' punti ta' kuntatt nazzjonali uniċi għas-sigurtà tal-VIS u jaqsamha mal-Uffiċjali għas-Sigurtà Lokali għall-VIS Ċentrali u għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni.

Artikolu 3

L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS Ċentrali

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8, il-Kummissjoni għandha tahtar Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali minn fost l-uffiċjali tagħha. Il-kunflitti ta' interess bejn id-dover tal-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali u kull dover uffiċjali iehor għandhom jiġu evitati. L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali għandu jinhatar mid-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà tal-Kummissjoni.

2. L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali għandu jiżgura li l-miżuri ta' sigurtà msemmija f'din id-Deciżjoni jiġu implimentati u l-proċeduri ta' sigurtà jiġu segwiti fil-VIS prinċipali ċentrali. Rigward il-VIS ċentrali ta' riżerva, l-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali għandu jiżgura li l-miżuri ta' sigurtà msemmija f'din id-Deciżjoni, hliel dawk imsemmija fl-Artikolu 10, jiġu implimentati u l-proċeduri ta' sigurtà relatati jiġu segwiti.

3. L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali jista' jassenja waħda jew uħud mill-hidmiet tiegħu jew tagħha lill-persunal subordinat. Il-kunflitti ta' interess bejn id-dover li jeżegwixxi dawk il-hidmiet u kull dover uffiċjali iehor għandhom jiġu evitati. Numru tat-telefon u indirizz uniku għandhom jippermettu lill-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali li jikkuntattja lis-subordinat/a tiegħu/tagħha f'kwalunkwe hin.

4. L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali għandu jwettaq il-hidmiet li jirriżultaw mill-miżuri ta' sigurtà li għandhom jittiehdu fis-siti tal-VIS ċentrali prinċipali u ta' riżerva, fi hdan il-limiti tal-paragrafu 1, inkluż b'mod partikolari:

- (a) il-hidmiet ta' sigurtà operazzjonali lokali jinkludu verifiki tal-firewalls, testjar regolari tas-sigurtà, verifiki u rappurtar;
- (b) monitoraġġ tal-effettività tal-pjan tal-kontinwità tal-attività u żgurar li jitwettqu l-eżerċizzji regolari;
- (c) il-kisba tal-evidenza, u rappurtar lill-Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema, ta' kull aċċident li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-VIS ċentrali jew l-infrastruttura tal-komunikazzjoni;
- (d) li jiġi infurmat l-Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema jekk il-Politika tas-Sigurtà tkun tehtieg tiġi emendata;
- (e) monitoraġġ li din id-Deciżjoni u l-Politika tas-Sigurtà jiġu applikati minn kwalunkwe kuntrattur inkluż is-sottokuntratturi involuti b'kull mod fil-ġestjoni u l-operar tal-VIS ċentrali;
- (f) li jiġi żgurat li l-persunal ikun konxju tal-obbligi u l-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Politika tas-Sigurtà;
- (g) monitoraġġ tal-iżviluppi tas-sigurtà tal-IT u li jiġi żgurat li l-persunal jiġi mharreġ b'mod adegwat;
- (h) thejjija tal-informazzjoni u l-għażliet bażiċi għat-twaqqif, aġġornament u r-reviżjoni tal-Politika tas-Sigurtà skont l-Artikolu 7.

Artikolu 4

L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8, il-Kummissjoni għandha tahtar Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni minn fost l-uffiċjali tagħha. Il-kunflitti ta' interess bejn id-dover tal-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali u kull dover uffiċjali iehor għandhom jiġu evitati. L-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni għandu jinhatar mid-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà tal-Kummissjoni.

2. L-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandu jissorvelja l-funzjonament tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni u jiżgura li l-miżuri tas-sigurtà jiġu implimentati u l-proċeduri tas-sigurtà segwiti.

3. L-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni jista' jassenja wahda jew uħud mill-hidmiet tiegħu jew tagħha lill-persunal subordinat. Il-kunflitti ta' interess bejn id-dover li jeżegwixxi dawk il-hidmiet u kull dover uffiċjali ieħor għandhom jiġu evitati. Numru tat-telefon u indirizz uniku għandhom jippermettu lill-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali li jikkuntattja lis-subordinat/a tiegħu/tagħha f'kwalunkwe hin.

4. L-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandu jwettaq il-hidmiet li jirriżultaw mill-miżuri ta' sigurtà relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjonim inkluż b'mod partikolari:

- (a) il-hidmiet ta' sigurtà operazzjonali kollha relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni bħal, firewalls, testjar regolari tas-sigurtà, verifiki u rappurtar;
- (b) monitoraġġ tal-effettività tal-pjan tal-kontinwità tal-attività u żgurar li jitwettqu l-eżerċizzji regolari;
- (c) il-kisba tal-evidenza, u rappurtar lill-Uffiċjal ghas-Sigurtà tas-Sistema, ta' kull aċċident li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni jew fuq il-VIS ċentrali jew fuq is-sistemi nazzjonali;
- (d) li jiġi infurmat l-Uffiċjal ghas-Sigurtà tas-Sistema jekk il-Politika tas-Sigurtà tkun teħtieġ tiġi emendata;
- (e) monitoraġġ li din id-Deciżjoni u l-Politika tas-Sigurtà jiġu applikati minn kwalunkwe kuntrattur inkluż is-sottokuntratturi involuti b'kull mod fil-ġestjoni tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni;
- (f) li jiġi żgurat li l-persunal ikun konxju tal-obbligi u l-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Politika tas-Sigurtà;
- (g) monitoraġġ tal-iżviluppi tas-sigurtà tal-IT u li jiġi żgurat li l-persunal jiġi mharreġ b'mod adegwat;
- (h) thejjija tal-informazzjoni u l-ghazliet bażiċi għat-twaqqif, l-aġġornament u r-reviżjoni tal-Politika tas-Sigurtà skont l-Artikolu 7.

Artikolu 5

Incidenti tas-sigurtà

1. Kull avveniment li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-operar tal-VIS u li jista' jikkawża dannu jew telf għall-VIS għandu jitqies bħala incident tas-sigurtà, speċjalment fejn seta' kien hemm aċċess għad-dejta jew fejn tkun giet kompromessa d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-dejta.

2. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tistabbilixxi l-proċeduri għall-irkupru minn incident. L-incidenti tas-sigurtà għandhom jiġu ġestiti biex ikun żgurat rispons mgħaġġel, effettiv u adatt f'konformità mal-Politika tas-Sigurtà.

3. L-informazzjoni rigward incident tas-sigurtà li għandu jew jista' jkollu impatt fuq l-operar tal-VIS fi Stat Membru jew dwar id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-dejta tal-VIS imdahhla minn Stat Membru, għandha tiġi provduta lill-Istat Membru konċernat. L-incidenti tas-sigurtà għandhom jiġu notifikati lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Dejta tal-Kummissjoni.

Artikolu 6

Ġestjoni tal-incidenti

1. Il-persunal u l-kuntratturi kollha involuti fl-iżvilupp, fil-ġestjoni u l-operar tal-VIS għandhom ikunu meħtieġa jinnutaw u jirrapportaw kull dgħujfa fis-sigurtà osservata jew suspettata fl-operar tal-VIS lill-Uffiċjal ghas-Sigurtà tas-Sistema jew l-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali jew lill-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni, kif adatt.

2. F'każ ta' sejba ta' xi incident li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-operar tal-VIS, l-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali jew l-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandu jinforma malajr kemm jista' jkun lill-Uffiċjal tas-Sigurtà tas-Sistema u, fejn adatt, il-punt ta' kuntratt nazzjonali uniku għas-sigurtà tal-VIS, jekk jeżisti tali punt ta' kuntatt fl-Istat Membru in kwestjoni, jew bil-miktub, jew f'każ ta' urġenza estrema, permezz ta' kanali oħra ta' komunikazzjoni. Ir-rapport għandu jkun fih deskrizzjoni tal-incident tas-sigurtà, il-livell ta' riskju, il-konsegwenzi possibbli u l-miżuri li ttiehdu jew li kellhom jittiehdu biex jitnaqqas ir-riskju.

3. Kull evidenza f'relazzjoni mal-incident tas-sigurtà għandha tiġi miġbura immedjatament mill-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali jew l-Uffiċjal ghas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni, kif xieraq. Sakemm huwa possibbli taht id-dispożizzjonijiet tal-harsien tad-dejta applikabbli, tali evidenza għandha mbagħad issir disponibbli lill-Uffiċjal ghas-Sigurtà tas-Sistema fuq talba mingħandu.

4. Proċessi ta' feedback għandhom jiġu implimentati biex jiżguraw li l-informazzjoni dwar ir-riżultati tiġi komunikata, ladarba l-incident ikun gie trattat u magħluq.

KAPITOLU III

MIŻURI TA' SIGURTÀ*Artikolu 7***Il-Politika tas-Sigurtà**

1. Id-Direttur Ġenerali tad-Direttorat-Ġenerali għall-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà għandu jstabilixxi, jaġġorna u regolarment jirrevedi Politika ta' Sigurtà vinkolanti f'konformità ma' din id-Deciżjoni. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tipprovdi għal proċeduri dettaljati u miżuri biex tiproteġi kontra theddid għad-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tal-VIS, inkluż pjanijiet ta' emerġenza, sabiex jiġi żgurat livell adatt ta' sigurtà kif preskritt minn din id-Deciżjoni. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tikkonforma ma' din id-Deciżjoni.

2. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tkun bażata fuq valutazzjoni tar-riskju. Il-miżuri deskritti mill-Politika tas-Sigurtà għandhom ikunu proporzjonali mar-riskji identifikati.

3. Il-valutazzjoni tar-riskju u l-Politika tas-Sigurtà għandhom ikunu aġġornati jekk il-bidliet teknoloġiċi, l-identifikazzjoni ta' theddid ġdid jew xi ċirkostanzi oħra jagħmluha neċessarju. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tkun riveduta f'kwalunkwe każ fuq bażi annwali biex jiġi żgurat li għadha adatta biex twieġeb għall-aħhar valutazzjoni tar-riskju jew għall-bidliet, theddid jew ċirkostanzi kollha rilevanti ġodda identifikati fit-teknoloġija.

4. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tithejja mill-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali, b'koordinazzjoni mal-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS u l-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-infrastruttura tal-komunikazzjoni.

*Artikolu 8***Implimentazzjoni tal-miżuri tas-sigurtà**

1. L-implimentazzjoni tal-hidmiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni u fil-Politika tas-Sigurtà, inkluż il-hidma tal-hatra tal-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali, jistgħu jingħataw b'kuntratt jew jiġu afdati fidejn korpi pubbliċi jew privati.

2. F'dan il-każ il-Kummissjoni għandha tiżgura permezz ta' ftehim li jorbot legalment li jkun hemm konformità shiha mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni u fil-Politika tas-Sigurtà. Fil-każ ta' delegazzjoni jew kuntratt tal-hidmiet lil Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali mahtur, il-Kummissjoni għandha tiżgura li tiġi konsultata, permezz ta' ftehim li jorbot legalment, dwar il-persuna li trid tinharar bhala Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali.

*Artikolu 9***Kontroll għall-aċċess tal-faċilitajiet**

1. Għandhom jintużaw perimetri tas-sigurtà b'barrieri adatti u kontroll tad-dhul biex jiġu protetti żoni li jkun fihom faċilitajiet għall-ipproċessar tad-dejta.

2. Fi hdan il-perimetri tas-sigurtà, iż-żoni siguri għandhom ikunu definiti biex iħarsu l-komponenti fiżiċi (l-assi), inkluż hardware, midja u consoles tad-dejta, pjanijiet u dokumenti oħra fuq il-VIS kif ukoll uffiċċji u postijiet oħra tax-xogħol ta' persunal involut fl-operar tal-VIS. Dawn iż-żoni siguri huma mharsa minn kontrolli tad-dhul adatti biex jiżguraw li jkun biss persunal awtorizzat li jkollu aċċess. Ix-xogħol fiż-żoni siguri għandu jkun soġġett għal regoli dettaljati tas-sigurtà stabbiliti fil-Politika tas-Sigurtà.

3. Sigurtà fiżika għall-uffiċċji, kmamar u faċilitajiet għandha tkun prevista u installata. Il-punti tal-aċċess bħaż-żoni ta' forniment u tagħbija u punti oħra fejn il-persuni mhux awtorizzati jistgħu jidhlu fil-bini għandhom ikunu kontrollati u, jekk possibbli, iżolati mill-faċilitajiet tal-ipproċessar tad-dejta biex jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat.

4. Protezzjoni fiżika tal-perimetri tas-sigurtà kontra hsara minn diżastri naturali jew kawżati mill-bniedem għandha tiffassal u tiġi applikata b'mod proporzjonali mar-riskju.

5. It-tagħmir għandu jiġi mħares minn theddid fiżiku u ambjentali u minn opportunitajiet ta' aċċess mhux awtorizzat.

6. Jekk tali informazzjoni tkun disponibbli għall-Kummissjoni, għandha żżid mal-lista msemmija fl-Artikolu 2(2)(f) punt uniku ta' kuntatt għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu fil-post fejn tkun tinsab il-VIS centrali ta' riżerva.

*Artikolu 10***Midja tad-dejta u kontroll tal-assi**

1. Midja trasferibbli li jkun fihom id-dejta għandhom ikunu protetti kontra l-aċċess mhux awtorizzat, l-użu hażin jew it-thassir, u l-integrità tad-dejta għandha tkun żgurata matul il-perjodu shih li fuqhom ikun hemm id-dejta.

2. Il-midja għandhom jintremew b'mod sigur meta ma jkunux aktar mehtieġa, skont il-proċeduri dettaljati u stabbiliti fil-Politika tas-Sigurtà.

3. L-inventarji għandhom jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-post tal-hażna, il-perjodu ta' żamma applikabbli u l-aċċess għall-awtorizzazzjonijiet ikunu disponibbli.

4. L-assi kollha importanti tal-VIS centrali u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandhom ikunu identifikati, sabiex ikunu jistgħu jiġu mharsa skont l-importanza tagħhom. Għandu jinżamm registru aġġornat tat-tagħmir rilevanti tal-IT.

5. Għandha tkun disponibbli dokumentazzjoni aġġornata tal-VIS centrali u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni. Tali dokumentazzjoni għandha tkun imħarsa kontra l-aċċess mhux awtorizzat.

*Artikolu 11***Kontroll tal-ħażna**

1. Għandhom jittiehdu miżuri adatti biex jiżguraw ħażna adatta tal-informazzjoni u l-prevenzjoni tal-aċċess mhux awtorizzat.

2. L-oġġetti kollha tat-tagħmir li jkun fihom il-midja tal-ħażna għandhom jiġu verifikati biex jiġi żgurat li d-dejta sensitiva tkun tnehhiet jew tkun ġiet kompletament sostitwita, qabel tintrema, jew inkella tinqered b'mod sigur.

*Artikolu 12***Kontroll tal-password**

1. Il-Passwords għandhom jinżammu b'mod sigur u jitqiesu bħala kunfidenzjali. F'każ ta' sospett li password partikolari ma tkunx baqgħet sigrieta, il-password għandha tinbidel immedjament jew il-kont tal-utent għandu jiġi deattivat. Għandhom jintużaw identitajiet tal-utenti uniċi u individwali.

2. Fil-Politika tas-Sigurtà, għandhom jiġu definiti l-proċeduri dwar kif wiehed jidhol u johroġ fis-sistema (logging) sabiex jiġi evitat kull dħul mhux awtorizzat.

*Artikolu 13***Kontroll tal-Aċċess**

1. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tistabbilixxi reġistrazzjoni formali tal-persunal u proċedura ta' tnehhija tar-reġistrazzjoni li tkun fis-seħh sabiex tagħti aċċess u tirtira l-aċċess għall-hardware u s-software tal-VIS fil-VIS ċentrali għall-fini tal-ġestjoni operazzjonali. L-allokazzjoni u l-użu ta' kredenzjali adegwati tal-aċċess (passwords jew mezzi adatti oħra) għandhom ikunu kontrollati permezz ta' proċess formali tal-ġestjoni kif stabbilit fil-Politika tas-Sigurtà.

2. L-aċċess għall-hardware u s-software tal-VIS fil-VIS ċentrali għandu jkun:

- (i) ristrett għal persuni awtorizzati;
- (ii) jkun limitat għal każijiet fejn l-iskop legittimu skont l-Artikoli 42 u 50(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 ikun jista' jiġi identifikat;
- (iii) ma jaqbiżx il-perjodu u l-iskop neċessarju għall-fini tal-aċċess; kif ukoll
- (iv) isehh biss skont il-politika ta' kontroll tal-aċċess li trid tiġi definita fil-Politika tas-Sigurtà.

3. Jintużaw biss software u l-consoles awtorizzati mill-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali, fil-VIS ċentrali.

L-użu ta' utilitajiet tas-sistema li jistgħu jkunu kapaċi jevitaw il-kontrolli tas-sistema u tal-applications għandu jkun ristrett u kontrollat. Għandu jkun hemm fis-seħh proċeduri għall-kontroll tal-installazzjoni tas-software.

*Artikolu 14***Kontroll tal-komunikazzjoni**

L-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandha tiġi sorveljata sabiex tippovdi disponibbiltà, integrità u kunfidenzjalità għall-iskambji tal-informazzjoni. Għandhom jintużaw mezzi kriptografiċi biex iħarsu d-dejta trażmessa permezz tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni.

*Artikolu 15***Kontroll tad-dejta tar-rekordjar**

Il-kontijiet għall-persuni awtorizzati biex jidhlu fis-software tal-VIS mill-VIS ċentrali għandhom ikunu sorveljati mill-Uffiċjal għas-Sigurtà Lokali għall-VIS ċentrali. L-użu ta' daww il-kontijiet, inkluż il-hin u l-identità tal-utent għandhom ikunu reġistrati.

*Artikolu 16***Kontroll tat-trasport**

1. Fil-Politika tas-Sigurtà għandhom jiġu definiti miżuri adatti biex jevitaw qari, aċċess, modifikar jew thassir mhux awtorizzat tad-dejta personali matul it-trażmissjoni lejn jew mill-VIS jew matul it-trasport tal-midja tad-dejta. Id-dispożizzjonijiet għandhom jiġu elenkati fil-Politika tas-Sigurtà fir-rigward tat-tipi ta' ammissibbiltà għal trażmissjoni jew trasport kif ukoll fir-rispett tal-proċeduri ta' responsabbiltà għat-trasport ta' oġġetti u l-wasla tagħhom fil-post tad-destinazzjoni. Il-medium tad-dejta m'għandu jkun fih ebda dejta oħra apparti dik li qed tintbagħat.

2. Is-servizzi mwassla minn partijiet terzi li jinvolvu aċċess, proċessar, komunikazzjoni jew immaniġġjar tal-facilitajiet għall-ipproċessar tad-dejta jew li jżidu prodotti jew servizzi f'facilitajiet għall-ipproċessar tad-dejta għandu jkollhom il-kontrolli tas-sigurtà integrati adatti.

*Artikolu 17***Is-sigurtà tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni**

1. L-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandha tiġi ġestita u kontrollata b'mod adegwat sabiex tithares minn theddid u biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni nfisha u tal-VIS ċentrali, inkluż id-dejta skambjata permezz tagħha.

2. Il-karatteristiċi tas-sigurtà, il-livelli ta' servizzi u l-kundizzjonijiet tal-ġestjoni tas-servizzi kollha tan-netwerk għandhom jiġu identifikati mal-fornitur tas-servizz fil-ftehim għas-servizz tan-netwerk.

3. Apparti l-protezzjonijiet tal-punti tal-aċċess tal-VIS, kull servizz addizzjonali li jintuża mill-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandu jiġi mħares ukoll. Miżuri adatti għandhom jiġu definiti fil-Politika tas-Sigurtà.

Artikolu 18**Sorveljanza**

1. Il-logs li jirrekordjaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 relatati ma' kull aċċess u mal-operazzjonijiet kollha tal-ipproċessar tad-dejta fil-VIS ċentrali għandhom jinżammu f'post sigur, u jkunu aċċessibbli mill-postijiet fejn jinsabu il-VIS ċentrali prinċipali u ta' riżerva, għall-perjodu msemmi fl-Artikolu 34(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

2. Il-proċeduri li jissorveljaw l-użu jew id-difetti fil-faċilitajiet tal-ipproċessar tal-informazzjoni huma stabbiliti fil-Politika tas-Sigurtà u r-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza jiġu riveduti regolarmet. Jekk ikun meħtieġ, għandha tittiehed azzjoni xierqa.

3. Il-faċilitajiet ta' logging u logs għandhom jitharsu biex ma jiġux imbagħbsa u għandhom jitharsu wkoll mill-aċċess mhux awtorizzat b'tali mod li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-ġbir u ż-żamma tal-evidenza għall-perjodu tal-ħażna.

Artikolu 19**Miżuri kriptografiċi**

Miżuri kriptografiċi għandhom jintużaw fejn ikun adatt għall-harsien tal-informazzjoni. L-użu tagħhom, flimkien mal-iskopijiet u l-kundizzjonijiet, irid ikun approvat bil-quddiem mill-Uffiċjal għas-Sigurtà tas-Sistema.

KAPITOLU IV**SIGURTÀ TAR-RIŻORSI UMANI****Artikolu 20****Profili tal-persunal**

1. Il-Politika tas-Sigurtà għandha tiddefenixxi l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-persuni li huma awtorizzati li jidhlu fil-VIS, inkluż l-infrastruttura tal-komunikazzjoni.

2. Ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tas-sigurtà tal-persunal tal-Kummissjoni, tal-kuntratturi tal-persunal involut fil-ġestjoni operazzjonali għandhom ikunu definiti, dokumentati u komunikati lill-persuni konċernati. Id-deskrizzjoni tal-impjeg u l-ghanijiet għandhom jelenkaw dawk ir-rwoli u responsabbiltajiet

għall-persunal tal-Kummissjoni; il-ftehimiet dwar il-kuntratti jew is-servizzi għandhom jelenkawhom għall-kuntratturi.

3. Ftehimiet ta' kunfidenzjalità u segretezza għandhom isiru mal-persuni kollha li għalihom japplikaw ir-regoli tas-servizz pubbliku tal-Unjoni Ewropea jew tal-Istati Membri. Il-persunal obligat li jaħdem fid-dejta tal-VIS għandu jkollu l-approvazzjoni neċessarja jew iċ-certifikazzjoni skont il-proċeduri dettaljati li għandhom jiġu stabbiliti fil-Politika tas-Sigurtà.

Artikolu 21**Informazzjoni lill-persunal**

1. Il-persunal kif ukoll, fejn rilevanti, il-kuntratturi għandhom jirċievu t-taħriġ adatt fil-qasam tal-kuxjenza dwar is-sigurtà, obbligi legali, politiki u proċeduri, f'dak li għandu x'jaqsam max-xogħol tagħhom.

2. Fit-tmiem tal-impjeg jew tal-kuntratt tagħhom, ir-responsabbiltajiet relatati mal-bidla fl-impjeg jew it-tmiem tal-impjeg għandhom ikunu definiti għall-persunal u l-kuntratturi fil-Politika tas-Sigurtà, kif ukoll il-proċeduri biex jiġi mmaniġġjat ir-ritorn tal-assi u t-tnehhija tad-drittijiet tal-aċċess.

KAPITOLU V**DISPOŻIZZJONI FINALI****Artikolu 22****L-applikabbiltà**

1. Din id-Deciżjoni għandha ssir applikabbli mid-data determinata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

2. Din id-Deciżjoni għandha tiskadi meta l-Awtorità tal-Ġestjoni tiehu r-responsabbiltajiet tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Mejju 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO